ALTEC LANSING®



GT•5051

User's guide
Mode d'emploi
Guía del usuario
Guia do Usuário

FCC INSTRUCTIONS FOR A CLASS B DIGITAL DEVICE OR PERIPHERAL

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

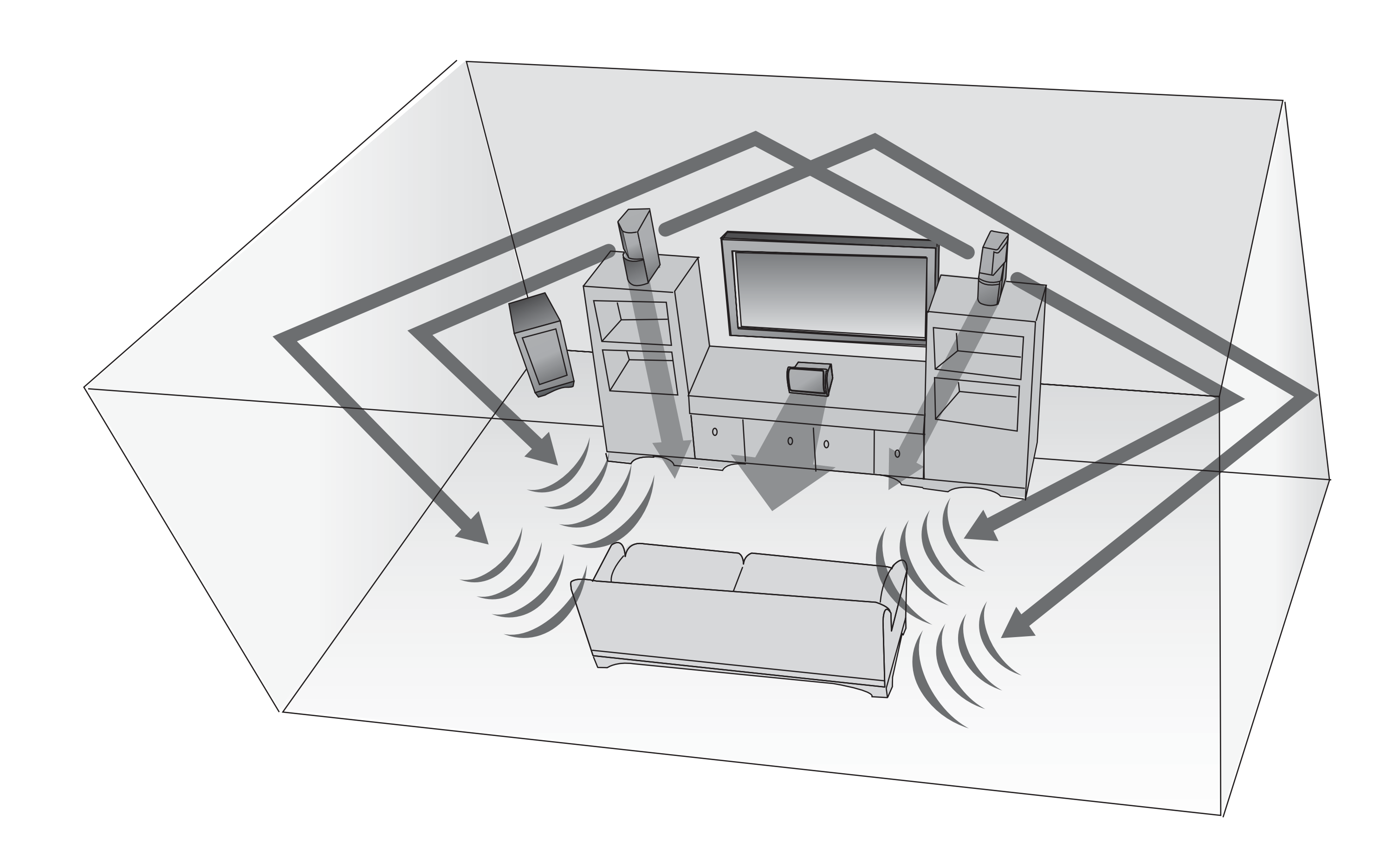
THIS CLASS B DIGITAL APPARATUS COMPLIES WITH CANADIAN ICES-003.

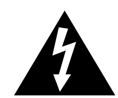
INSTRUCTIONS FCC POUR UN PÉRIPHÉRIQUE OU UN DISPOSITIF NUMÉRIQUE DE CLASSE B

Remarque : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations définies pour les dispositifs numériques de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation FCC. Ces limitations ont pour but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie à radiofréquences. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut occasionner des interférences nuisibles au niveau des communications radiophoniques. Il n'existe néanmoins aucune garantie que de telles interférences ne seront pas générées dans une installation particulière. Si cet équipement occasionne des interférences au niveau de la réception radiophonique ou télévisuelle (ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension, puis de nouveau sous tension), l'utilisateur est invité à corriger les interférences en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement dans une prise appartenant à un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consultez votre revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté afin d'obtenir de l'aide.

CET APPAREILLAGE DIGITAL DE CLASSE B EST CONFORME AU ICES-003 CANADIEN.





The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

CAUTION

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

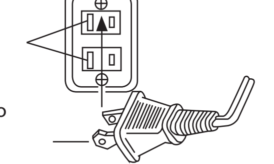
WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CONNECTING THE POWER CORD (AC WALL SOCKET)

Long slot is neutral (ground) side.

Insert the wide blade into the ground side slot.



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read Instructions — All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. Retain Instructions — The operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warning — All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions — All operating and use instructions should be followed.
5. Water and Moisture — The appliance should not be used near water — for example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool, etc.
6. Outdoor Use — Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain or moisture.
7. Location — The appliance should be installed in a stable location.
8. Ventilation — The appliance should be situated so that its location or position does not interfere with its proper ventilation. For example, the appliance should not be situated on a bed, sofa, rug, or similar surface that may block the ventilation openings; or placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings.
9. Heat — The appliance should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other appliances (including amplifiers) that produce heat.
10. Power Sources — The appliance should be connected to a power supply only of the type described in the operating instructions or as marked on the appliance.
11. Power-Cord Protection — Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them. Pay particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.
12. Grounding or Polarization — The precautions that should be taken so that the grounding or polarization means of an appliance is not defeated.
13. Cleaning — The appliance should be cleaned only with a polishing cloth or a soft dry cloth. Never clean with furniture wax, benzene, insecticides or other volatile liquids since they may corrode the cabinet.
14. Non-Use Periods — The power cord of the appliance should be unplugged from the outlet when left unused for a long period of time.
15. Lightning Storms — Unplug the apparatus during lightining storms.
16. Object and Liquid Entry — Care should be taken so that objects do not fall and liquids are not spilled into the enclosure through openings.
17. Accessories — Only use attachment accessories specified by Altec Lansing Technolgies, Inc.
18. Damage Requiring Service — The appliance should be serviced by qualified service personnel when:
    - The power-supply cord or the plug has been damaged.
    - Objects have fallen, or liquid has been spilled into the appliance.
    - The appliance has been exposed to rain.
    - The appliance does not appear to operate normally or exhibits a marked change in performance.
    - The appliance has been dropped or the enclosure damaged.
19. Servicing — The user should not attempt to service the appliance. Servicing should be referred to qualified service personnel or returned to the dealer or call the Altec Lansing service line for assistance.

ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Altec Lansing Technologies, Inc. warrants to the end user that all of its powered audio, PC audio, portable audio, TV or gaming speaker systems are free from defects in material and workmanship in the course of normal and reasonable use for a term of one year from the date of purchase.

This warranty is the exclusive and only warranty in effect relative to Altec Lansing powered audio, PC audio, portable audio, TV or gaming speaker systems and any other warranties, either expressed or implied, are invalid. Neither Altec Lansing Technologies, Inc. nor any authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller is responsible for any incidental damages incurred in the use of the speakers. (This limitation of incidental or consequential damage is not applicable where prohibited.)

Altec Lansing Technologies, Inc.’s obligation under this warranty does not apply to any defect, malfunction or failure as a result of misuse, abuse, improper installation, use with faulty or improper equipment or the use of the speaker systems with any equipment for which they were not intended.

The terms of this warranty apply only to powered audio, PC audio, portable audio, TV or gaming speaker systems when such speakers are returned to the respective authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller where they were purchased.

CUSTOMER SERVICE

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at **www.alteclansing.com**. If you still can’t find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Email: csupport@alteclansing.com

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at **www.alteclansing.com**.

Designed and engineered in the USA and manufactured in our ISO9002 certified factory. United States Patents 4429181 and 4625328 plus other patents pending.

INTERNATIONAL DISTRIBUTION

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit **www.alteclansing.com** and click on “International.”

GT5051

SIX-CHANNEL POWERED AUDIO SYSTEM

Thank you for purchasing this Altec Lansing product. For generations, Altec Lansing has been first in audio innovation. Today, our line of powered speakers has received more performance awards than any other brand. In all kinds of desktop environments, in every price range, Altec Lansing offers sound of distinction — giving even the most demanding customers the audio enjoyment they seek. Just listen to this!

BOX CONTENTS

- Two “two in one” satellite speakers with removable grills
- One center speaker with removable grill
- One subwoofer
- Color-coded cables
- User’s guide and quick connect instructions

PLACING SPEAKERS

SUBWOOFER

All stereo-encoded information is heard through the satellite speakers. The subwoofer contains no stereo imaging, and its sound is non-directional. As a result, the subwoofer doesn’t have to be placed in any particular relationship to the satellites. However, placing the subwoofer on the floor close to a wall or room corner provides better bass efficiency and optimum sound.

Warning: The subwoofer is not magnetically shielded. As such, it SHOULD be placed at least 2 feet (0.6m) from TVs, computer monitors, computer hard drives or any other magnetic media (e.g. floppy disks, Zip disks, computer or audio tapes, etc.).

SATELLITE SPEAKERS

- Place the left satellite speaker to the left of the TV or computer monitor, and the right satellite speaker to the right.
- Direct the lower part of each satellite speaker toward the listener. The left front/surround or upper portion of the left satellite will then be angled toward the left, and the right front/surround or upper portion of the right satellite toward the right.
- Make sure each satellite speaker is at equal distance from the listener.
- Note: In order to maximize the surround sound effect, do not place the satellites too close to an adjacent wall.

CENTER SPEAKER

Place the center speaker either on top or below the center of the TV or computer monitor.

MAKING CONNECTIONS

Warning: Do not insert the speaker system’s power plug into a wall outlet until all connections are made. Also, turn off audio source (i.e., your PC, MP3 player, Sony PlayStation, etc.) before connecting the outputs to the speaker system’s inputs.

To ensure first-time operation as expected, please carefully follow the connection sequences described below in the order indicated.

SPEAKER SYSTEM

To set-up the speaker system:

1. Connect each satellite to the subwoofer by plugging each color-coded DIN connector into the corresponding output on the back of the subwoofer.
2. Connect the center speaker to the subwoofer by plugging the color-coded 3.5 mm connector into the corresponding output on the back of the subwoofer.

Note: If you don’t have space for the center channel, simply remove it. The GT5051 system’s center channel auto-detect feature will automatically create a “phantom” center channel by re-routing the center channel’s audio information to the left and right speakers.

INPUTS

Various connection schemes between your audio source and the speaker system are available. Determine if you’ll be setting up the speaker system for PC audio/PC gaming, DVD playback, console gaming or with portable audio devices (such as MP3 or portable CD players), then skip to the appropriate section.

PC AUDIO/PC GAMING/DVD PLAYBACK

Sound cards designed for PC gaming or DVD playback have unique audio outputs. Typically, the outputs will be marked as “front output,” “rear output” and “LFE/center output.” In some cases, slightly different terminology may be used. The sound card’s documentation should help you determine which outputs to use with your speaker system.

6-CHANNEL/5.1 SOUND CARDS WITH ANALOG OUTPUTS

1. Locate the green, black, and orange 3.5 mm cables.
2. Insert one end of the green cable into the computer soundcard’s green output, and the other end into the color-coded input labeled “front,” located on the back of the subwoofer.
3. Insert one end of the black cable into the computer soundcard’s black output, and the other end into the color-coded input labeled “rear,” located on the back of the subwoofer.
4. Insert one end of the orange cable into the computer soundcard’s orange output, and the other end into the color-coded input labeled “center,” located on the back of the subwoofer.
5. Be sure that the switch on the back of the subwoofer is in the 6-channel position.

4-CHANNEL GAMING SOUND CARDS

1. Locate the green and black 3.5 mm cables.
2. Insert one end of the green cable into the computer soundcard’s green output, and the other end into the color-coded input labeled “front,” located on the back of the subwoofer.
3. Insert one end of the black cable into the computer soundcard’s black output, and the other end into the color-coded input labeled “rear,” located on the back of the subwoofer.
4. Be sure that the switch on the back of the subwoofer is in the 2/4-channel position.

2-CHANNEL/STEREO SOUND CARDS

1. Locate the green 3.5 mm cable.
2. Insert one end of the green cable into the computer soundcard’s green output, and the other end into the color-coded input labeled “front,” located on the back of the subwoofer.
3. Be sure that the switch on the back of the subwoofer is in the 2/4-channel position.

CONSOLE GAMING OR TV

Most console game systems and TVs feature dual-RCA outputs. To connect your speakers, follow the steps below:

1. Make sure the power to your console gaming system or TV is turned off.
2. Locate the red and white RCA cable that came with your console gaming system or TV.
3. Connect one end of the RCA cable to the matching red and white RCA jacks located on the back of the subwoofer, and the other end to the back of your console gaming system or TV.
4. Be sure that the switch on the back of the subwoofer is in the 2/4-channel position.

PORTABLE AUDIO DEVICES (MP3, PORTABLE CD PLAYERS, ETC.)

1. Locate the green 3.5 mm cable.
2. Insert one end of the green cable into the headphone jack of the portable audio device, and the other end into the input labeled “AUX,” located on the back of the subwoofer.
3. Be sure that the switch on the back of the subwoofer is in the 2/4-channel position.

POWERING ON

1. After all other connections are made, plug the AC power cord (on the back of subwoofer) into a wall outlet. The speaker system is now ready to operate.
2. Turn on the audio source.
3. Turn on the speaker system by pushing the On/Off button located on the top of the right satellite ⏻. An LED will light up when the power is ON.

Note: To avoid hearing a popping sound when you turn on your Altec Lansing speaker system, always turn on your audio source first.

MASTER VOLUME

The VOLUME knob on the top of the right satellite controls the master volume. Turn the knob clockwise to increase the volume and counterclockwise to decrease the volume.

SURROUND VOLUME

When the SURROUND button on the top of the right satellite is pushed, the VOLUME knob controls the volume of the left and right surround speakers. Adjust this control as necessary to create the optimal balance of surround information. The surround volume control operates in the same manner even on computers that only have stereo outputs when the switch on the back of the subwoofer is in the 2/4-channel position.

CENTER VOLUME

When the CENTER button on the top of the right satellite is pushed, the VOLUME knob controls the volume of the center speaker. If the center speaker is not in use, this action will control the level of the center information from the left and right satellites. Adjust this control as necessary to achieve a balanced sound.

SUBWOOFER VOLUME

When the SUB button on the top of the right satellite is pushed, the VOLUME knob controls the volume of the subwoofer. Adjust this control as necessary to achieve optimum bass.

HEADPHONES

To use headphones with the system, plug them into the labeled 🎧 jack on the back of the right satellite. When headphones are connected, the speaker system is muted.

SYSTEM SPECIFICATIONS*

Altec Lansing's superior sound comes from our patent-pending Side-Firing Surround™ technology and our patented Dynamic EQ technology, which utilizes custom-built, high-fidelity drivers, state-of-the-art equalization circuitry, and a harmonious mix of the following specifications:

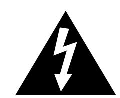
Sound Pressure Level (SPL):	106 dB
Total Continuous Power:	80 Watts RMS
• Front Speakers:	10 Watts/channel @ 8 ohms @ 10% THD @ 122 Hz – 20 kHz 2 Channels Loaded
• Surround Speakers:	10 Watts/channel @ 8 ohms @ 10% THD @ 101 Hz – 20 kHz 2 Channels Loaded
• Center Speaker:	10 Watts @ 8 ohms @ 10% THD @ 115 Hz – 20 kHz Single Channel Loaded
• Subwoofer:	30 Watts @ 8 ohms @ 10% THD @ 33 – 140 Hz Single Channel Loaded
Frequency Response:	40 Hz – 20 kHz (-10 dB)
Signal to Noise Ratio @ 1 kHz input:	> 75 dB
Drivers (per satellite):	One 3" full-range driver (front channel) and one 3" full-range dipole driver (surround channel)
Drivers (center speaker):	One 3" full-range driver
Subwoofer:	One 5.25" woofer

*Power rating conforms to FTC Amplifier Rule #16 C.F.R. Part 432.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
No LEDs are lit.	Power isn't turned on.	Turn on the speaker system by pushing the On/Off button located on the top of the right satellite. An LED will light up when the power is ON.
	AC power cord isn't connected to the wall outlet.	Check to see if the "Power On" LED is illuminated on the top of the right satellite. If not, connect AC power.
	Surge protector (if used) isn't powered on.	If the AC power cord is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on.
	Wall outlet not functioning.	Plug another device into the wall outlet (same jack) to verify the wall outlet is working.

SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
No sound from one or more speakers.	Power isn't turned on.	Verify the AC power cord is plugged into the wall outlet.
		Turn on the speaker system by pushing the On/Off button located on the top of the right satellite. An LED will light up when the power is ON.
	Volume is set too low.	Turn the VOLUME knob clockwise to raise the volume.
		Check volume level on the computer sound card or alternate audio source device, and set at mid-level.
	Speaker system isn't connected to audio source.	Check plug connections on the audio source. Make sure the signal cable(s) is/are inserted firmly into the correct jacks.
	Speaker system is connected to wrong output on audio source.	Make sure the lime green 3.5mm stereo cable is connected and fully inserted into the "line-out," "audio-out," or the headphone jack of the audio source.
	Problem with audio source device.	Test the speakers on another audio device. Remove the lime green 3.5mm stereo cable from the audio source device and connect it to the "line-out," "audio-out," or the headphone jack of another audio source.
No sound from center or surround satellites.	Switch on the back of the subwoofer is not in the proper position.	Change the position of the switch.
	Surround or center level is set too low.	Increase the surround or center speaker volume level.
Crackling sound from speakers.	Bad connection.	Check all cables. Make sure they are connected to the "line-out" or "audio-out" jack on your sound card or other audio source — NOT "speaker-out."
	Volume level in computer operating system is set too high.	Check the computer operating system volume level and decrease it if necessary.
	A problem with your audio source device.	Unplug the stereo cable from the audio source. Then plug it into the headphone jack of an alternate audio source (e.g., Walkman, Discman or FM radio).
Sound is distorted.	Volume level set too high.	Turn the VOLUME knob counterclockwise to lower the volume.
	Computer operating system volume level is set too high.	Adjust the computer operating system volume and balance levels to the center as a starting point, then adjust the level on the speaker using the volume control.
	Sound source is distorted.	WAV files are often of poor quality. So distortion and noise are easily noticed with high-powered speakers. Try a different sound source such as a music CD.
Radio interference.	Too close to a radio tower.	Move your speakers until the interference goes away.
No sound from subwoofer.	Subwoofer volume is too low.	Increase the subwoofer volume on the top of the right satellite.
	Bad connection.	Check to make sure that all cables are connected properly and are making a clear connection.
Low hum from subwoofer.	The AC in your house is at 60 cycles per second, which is within the audio frequency of the subwoofer.	Some low hum may be detected when your speaker system is powered on without an audio source playing, or when the volume is set at an extremely low level.
Loud hum from subwoofer.	Bad connection.	Unplug the AC power cord from the surge protector (if used), and plug directly into an AC wall outlet.
		Move your cables. Check to ensure they are making a clear connection.
	Volume on your audio source device is set too high.	Disconnect your 3.5mm stereo cable from the audio source. If the loud hum goes away, lower the volume on the audio source.
		Lower the master volume or subwoofer volume on your computer, portable device, etc.
Too much bass from subwoofer.	Subwoofer volume is too high.	Decrease the subwoofer volume on the top of the right satellite.
Distorted monitor.	Subwoofer too close to monitor.	Because the subwoofer is not magnetically shielded, it can cause distortion if it's too close to your monitor. Move the subwoofer so it's at least 2 feet from your monitor.



Le symbole figurant un éclair dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur la présence d'une “tension dangereuse” non isolée pouvant être d'amplitude suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



Attention : Pour prévenir tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou le dos) de l'appareil. Il ne se trouve à l'intérieur aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur. Confiez la réparation et l'entretien à un personnel qualifié.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est destiné à prévenir l'utilisateur qu'il trouvera d'importantes instructions concernant l'utilisation et la maintenance (entretien) dans la documentation jointe à l'appareil.

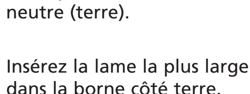
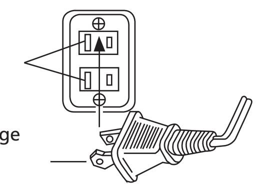
ATTENTION

Pour éviter tout risque d'électrocution, n'utilisez pas cette fiche (polarisée) avec une rallonge électrique, une prise de courant ou une autre sortie, si les lames ne peuvent pas être insérées complètement, afin d'éviter qu'elles ne soient exposées.

AVERTISSEMENT

AFIN DE LIMITER LE RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

CONNEXION DU CÂBLE D'ALIMENTATION (PRISE MURALE CA)

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez les Instructions — Vous devez lire toutes les consignes de sécurité et le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner l'appareil.
2. Conservez les Instructions — Conservez le manuel d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
3. Tenez compte des Avertissements — Tous les avertissements figurant sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation doivent être respectés.
4. Suivez les Instructions — Le manuel d'utilisation et toutes les consignes d'utilisation doivent être suivis.
5. Eau et Humidité — N'utilisez pas l'appareil près d'une source d'eau — par exemple, près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac à laver, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.
6. Utilisation à l'extérieur — Avertissement : Afin de limiter le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
7. Emplacement — L'appareil doit être installé sur une surface stable.
8. Aération — L'appareil doit être placé de manière à ce que son emplacement ou sa position n'entrave pas son aération correcte. Par exemple, l'appareil ne doit pas être placé sur un lit, un canapé, un tapis ni sur une surface de type similaire, qui pourrait bloquer les orifices d'aération ; ou placé dans une installation encastrée, notamment dans une bibliothèque fermée ou une armoire risquant d'empêcher la circulation de l'air à travers les orifices d'aération.
9. Chaleur — L'appareil doit être tenu éloigné de toute source de chaleur et notamment des radiateurs, des bouches d'air chaud, des réchauds ou des autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant de la chaleur.
10. Sources d'Alimentation — Brancher l'appareil uniquement à une source d'alimentation du type mentionné dans le manuel d'utilisation ou indiqué sur l'appareil lui-même.
11. Protection des Câbles d'alimentation — Veillez à ce que les câbles d'alimentation ne se trouvent pas dans un lieu de passage ni bloqués par d'autres objets. Veuillez prêter une attention toute particulière aux câbles au niveau des fiches, des prises de courants et de l'endroit duquel ils sortent de l'appareil.
12. Mise à la terre ou polarisation — Les précautions devant être prises pour que les moyens de mise à la terre ou de polarisation d'un appareil fonctionnent.
13. Nettoyage — L'appareil ne doit être nettoyé qu'à l'aide d'un chiffon à lustrer ou d'un chiffon doux et sec. Ne le nettoyez jamais avec de la cire pour meubles, du benzène, des insecticides ou d'autres liquides volatiles qui pourraient attaquer le boîtier.
14. Périodes de non-utilisation — Le cordon d'alimentation de l'appareil doit être débranché de la prise lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.
15. Orages — Débranchez l'appareil en cas d'orage.
16. Chutes d'objets et de liquide — Vous devez prendre garde à ne pas faire tomber d'objets ou verser de liquide dans l'enveloppe de protection par les ouvertures.
17. Accessoires — N'utilisez que les équipements/accessoires indiqués par Altec Technologies, Inc.
18. Dommages nécessitant réparation — L'appareil doit être réparé par le personnel qualifié lorsque :
    - Le cordon d'alimentation ou la prise ont été endommagés.
    - Des objets sont tombés ou du liquide a été renversé dans l'appareil.
    - L'appareil a été exposé à la pluie.
    - L'appareil ne semble pas fonctionner normalement ou donne des signes de modification notoire de ses performances.
    - L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé.
19. Réparation — L'utilisateur ne doit pas tenter de réparer l'appareil. Les réparations doivent être effectuées par le personnel qualifié, l'appareil doit être retourné au distributeur ou vous devez appeler la ligne téléphonique d'assistance Altec Lansing pour obtenir de l'aide.

GARANTIE LIMITÉE À UN AN

Altec Lansing Technologies, Inc. garantit à l'utilisateur final que tous ses systèmes d'enceintes audio amplifiés, pour ordinateur, systèmes audio portables, pour TV ou consoles de jeux sont exempts de défauts matériels ou de fabrication dans le cadre d'une utilisation normale et raisonnable, et cela pour une durée d'un an à compter de la date d'achat.

Cette garantie est exclusive et tient lieu de seule garantie en vigueur sur les systèmes d'enceintes audio Altec Lansing amplifiés, pour PC, systèmes audio portables, pour TV ou jeux. Aucune autre garantie, explicite ou implicite, n'est valide. Ni Altec Lansing Technologies, Inc. ni aucun revendeur Altec agréé Lansing Technologies, Inc. ne pourra être tenu responsable de dommages accidentels provoqués par l'utilisation des enceintes. (Cette limitation des dommages accidentels ou consécutifs n'est pas applicable là où la loi l'interdit).

Les obligations de Altec Lansing Technologies, Inc. liées à cette garantie ne s'appliquent pas aux défauts, dysfonctionnements ou pannes résultant d'une mauvaise utilisation, d'une utilisation abusive, d'une installation incorrecte, d'une utilisation avec du matériel défectueux ou inapproprié ou d'une utilisation des systèmes d'enceintes avec des équipements pour lesquels ils ne sont pas prévus.

Les conditions de la présente garantie s'appliquent uniquement si les systèmes d'enceintes audio amplifiés, pour ordinateur, systèmes audio portables, pour TV ou jeux sont retournés aux revendeurs Altec Lansing Technologies, Inc. agréés auprès desquels ils ont été achetés.

SERVICE CLIENTÈLE

Vous trouverez les réponses à la plupart des questions concernant l'installation et les performances dans le guide des Conseils de dépannage. Vous pouvez également consulter les FAQ dans la section assistance clientèle de notre site Internet à l'adresse **www.alteclansing.com**. Si vous ne trouvez toujours pas les informations dont vous avez besoin, veuillez appeler par téléphone notre équipe d'assistance clientèle pour obtenir de l'aide avant de retourner les enceintes à votre détaillant, conformément aux conditions de retour.

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Email: csupport@alteclansing.com

Pour obtenir les informations les plus récentes, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante **www.alteclansing.com**.

Cet appareil a été conçu et ses plans réalisés aux États-Unis et a été fabriqué dans notre usine autorisée ISO9002. Brevet des États-Unis 4429181 et 4625328 et d'autres brevets en cours.

DISTRIBUTION INTERNATIONALE

Clients internationaux : pour obtenir des informations concernant la vente de produits Altec Lansing dans votre pays, veuillez visiter le site Internet **www.alteclansing.com** et cliquer sur « International ».

GT5051

SYSTÈME AUDIO AMPLIFIÉ SIX CANAUX

Merci d'avoir acheté ce produit Altec Lansing. Depuis des générations, Altec Lansing est le pionnier de l'innovation audio. Aujourd'hui, notre gamme d'enceintes amplifiées est celle qui a reçu le plus de récompenses en matière de performances. Dans tous les types d'environnement de bureau, dans toutes les gammes de prix, Altec Lansing offre un son remarquable — et donne satisfaction aux clients les plus exigeants en leur offrant l'expérience audio plaisante qu'ils recherchent. JUST LISTEN TO THIS! ™ Écoutez ça !

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Deux enceintes satellites « deux en un » avec grilles amovibles
- Une enceinte centrale avec grille amovible
- Un caisson de basses
- Câbles à code de couleur
- Guide d'utilisation et instructions permettant un raccordement rapide

MISE EN PLACE DES ENCEINTES

CAISSON DE BASSES

Toutes les informations codées en stéréo sont diffusées par les enceintes satellites. Le caisson de basses ne contient aucune image stéréophonique et produit un son omnidirectionnel. Le caisson de basses ne requiert donc aucun positionnement particulier par rapport aux satellites. Cependant, si vous le placez sur le sol, près d'un mur ou dans un coin, vous obtiendrez un effet maximum des basses et un son optimal.

Avertissement : le caisson de basses ne possède pas de blindage anti-magnétique. Pour cette raison, il DOIT être placé à au moins 60 cm des TV, moniteurs et disques durs d'ordinateur ou de tout autre support magnétique (notamment les disquettes, les disques Zip, les bandes audio ou PC, etc.).

ENCEINTES SATELLITES

- Placez l'enceinte satellite gauche à gauche de l'écran de télévision ou du moniteur d'ordinateur et l'enceinte satellite droite à droite.
- Orientez la partie inférieure des enceintes satellites en direction du spectateur. Le son ambiophonique avant gauche ou la partie supérieure du satellite gauche sera alors orienté vers la gauche et le son ambiophonique avant droit ou la partie supérieure du satellite droit sera orienté vers la droite.
- Veillez à ce que chacune des enceintes satellites se trouve à égale distance du spectateur.
- Remarque : afin d'obtenir un effet ambiophonique maximal, ne placez pas les satellites trop près du mur adjacent.

ENCEINTE CENTRALE

Placez l'enceinte centrale sur ou sous la partie centrale de l'écran de télévision ou du moniteur d'ordinateur.

BRANCHEMENTS

Avertissement : n'insérez pas la prise électrique du système d'enceintes dans une prise murale avant d'avoir effectué tous les branchements. De plus, éteignez la source audio (votre PC, lecteur MP3, PlayStation Sony, etc.) avant de relier les sorties aux entrées du système d'enceintes.

Pour assurer un fonctionnement satisfaisant dès la première utilisation, veuillez suivre attentivement et dans l'ordre indiqué les différentes étapes de branchement décrites ci-dessous.

SYSTÈME D'ENCEINTES

Pour installer le système d'enceintes :

1. Connectez chaque satellite au caisson de basses en branchant chaque connecteur DIN à code de couleur dans la sortie correspondante située au dos du caisson de basses.
2. Connectez l'enceinte centrale au caisson de basses en branchant le connecteur à code de couleur 3,5 mm dans la sortie correspondante située au dos du caisson de basses.

Remarque : si vous ne disposez pas d'un espace suffisant pour le canal central, il vous suffit de le supprimer. La fonction de détection automatique du canal central du système GT5051 créera automatiquement un canal central « fantôme » en envoyant les informations audio du canal central vers les enceintes gauche et droite.

ENTRÉES

Il existe plusieurs schémas de connexion possibles entre votre dispositif audio et le système d'enceintes. Déterminez si vous allez installer le système d'enceintes pour le son PC/jeu PC, pour la lecture de DVD, pour les jeux sur console ou sur des sources audio portables (comme les lecteurs de CD portables ou de MP3) et passez ensuite à la section correspondante.

SON PC/JEUX SUR PC/LECTURE DE DVD

Les cartes son conçues pour les jeux sur PC ou la lecture de DVD sont dotées de sorties audio uniques. Les sorties portent généralement les mentions « front output » (sortie avant), « rear output » (sortie arrière) et « LFE/center output » (LFE/sortie centrale). Il arrive parfois que la terminologie utilisée soit légèrement différente. La documentation accompagnant la carte son doit vous aider à identifier les sorties à utiliser avec votre système d'enceintes.

CARTES SON 6 CANAUX/5.1 À SORTIES ANALOGIQUES

1. Localisez les câbles 3,5 mm vert, noir et orange.
2. Insérez une extrémité du câble vert dans la sortie verte de la carte son de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée de couleur portant la mention « front » (avant), située sur la partie arrière du caisson de basses.
3. Insérez une extrémité du câble noir dans la sortie noire de la carte son de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée de couleur portant la mention « rear » (arrière), située sur la partie arrière du caisson de basses.
4. Insérez une extrémité du câble orange dans la sortie orange de la carte son de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée de couleur portant la mention « center » (centre), située sur la partie arrière du caisson de basses.
5. Veillez à ce que l'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses se trouve sur la position 6 canaux.

CARTES SON DE JEU 4 CANAUX

1. Localisez les câbles 3,5 mm vert et noir.
2. Insérez une extrémité du câble vert dans la sortie verte de la carte son de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée de couleur portant la mention « front » (avant), située sur la partie arrière du caisson de basses.
3. Insérez une extrémité du câble noir dans la sortie noire de la carte son de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée de couleur portant la mention « rear » (arrière), située sur la partie arrière du caisson de basses.
4. Veillez à ce que l'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses se trouve sur la position 2/4 canaux.

CARTES SON STÉRÉO 2 CANAUX

1. Localisez le câble 3,5 mm vert.
2. Insérez une extrémité du câble vert dans la sortie verte de la carte son de l'ordinateur et l'autre extrémité dans l'entrée de couleur portant la mention « front » (avant), située sur la partie arrière du caisson de basses.
3. Veillez à ce que l'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses se trouve sur la position 2/4 canaux.

JEUX SUR CONSOLE OU TÉLÉVISION

La plupart des consoles de jeux et des téléviseurs sont dotés de doubles sorties RCA. Procédez comme suit pour connecter vos enceintes :

1. Assurez-vous que l'alimentation de votre console de jeux ou de votre téléviseur est éteinte.
2. Localisez le câble RCA rouge et noir fourni avec votre console de jeux ou votre téléviseur.
3. Connectez une extrémité du câble RCA aux prises RCA rouges et noires correspondantes, situées sur le caisson de basses, et l'autre extrémité sur la partie arrière de votre console de jeux ou de votre téléviseur.
4. Veillez à ce que l'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses se trouve sur la position 2/4 canaux.

DISPOSITIFS AUDIO PORTABLES (LECTEURS DE CD PORTABLES, DE MP3, ETC.)

1. Localisez le câble 3,5 mm vert.
2. Insérez une extrémité du câble vert dans la prise du casque du dispositif audio portable et l'autre extrémité dans l'entrée portant la mention « AUX », située sur la partie arrière du caisson de basses.
3. Veillez à ce que l'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses se trouve sur la position 2/4 canaux.

MISE SOUS TENSION

1. Une fois que toutes les autres connexions ont été effectuées, branchez le cordon d'alimentation CA (situé sur la partie arrière du caisson de basses) dans une prise murale. Le système d'enceintes est maintenant prêt à fonctionner.
2. Allumez la source audio.
3. Allumez le système d'enceintes en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation, situé sur la partie supérieure du satellite droit ⏻. Une fois l'appareil SOUS TENSION, une diode électroluminescente s'allume.

Remarque : pour éviter d'entendre un son saturé lorsque vous mettez votre système d'enceintes Altec Lansing sous tension, commencez toujours par allumer votre source audio.

VOLUME GÉNÉRAL

Le bouton VOLUME situé sur la partie supérieure du satellite droit commande le volume général. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau du volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le niveau du volume.

VOLUME AMBIOPHONIQUE

Si vous appuyez sur le bouton SURROUND situé sur la partie supérieure du satellite droit, le bouton VOLUME commande le volume des deux enceintes ambiophoniques. Réglez cette commande de manière à obtenir un équilibre optimal du volume ambiophonique. La commande du volume ambiophonique fonctionne toujours de la même manière (même sur les ordinateurs qui ne disposent que de sorties stéréo) lorsque l'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses se trouve sur la position 2/4 canaux.

VOLUME CENTRAL

Si vous appuyez sur le bouton CENTER situé sur la partie supérieure du satellite droit, le bouton VOLUME commande le volume de l'enceinte centrale. Si l'enceinte centrale n'est pas utilisée, cette action permet alors de contrôler le niveau d'informations centrales des satellites gauche et droit. Réglez cette commande de manière à obtenir un son équilibré.

VOLUME DU CAISSON DE BASSES

Si vous appuyez sur le bouton SUB situé sur la partie supérieure du satellite droit, le bouton VOLUME commande le volume du caisson de basses. Réglez cette commande de manière à obtenir un effet de basses optimal.

CASQUE D'ÉCOUTE

Si vous souhaitez utiliser un casque d'écoute avec le système, branchez le casque sur la prise portant le repère 🎧, située sur la partie arrière du satellite droit. Une fois le casque d'écoute connecté, le système d'enceintes devient silencieux.

SPÉCIFICATIONS DU SYSTÈME*

Le son supérieur de Altec Lansing provient de notre technologie Side-Firing Surround™ en attente de brevet et de notre technologie Dynamic EQ brevetée qui utilisent des haut-parleurs de fabrication spéciale, haute-fidélité, des circuits d'égalisation de pointe ainsi que les spécifications suivantes, utilisées de manière harmonieuse :

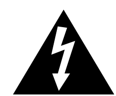
Pression sonore (SPL) :	106 dB
Puissance totale en continu :	80 Watts (RMS)
• Enceintes avant :	10 Watts/canal à 8 ohms, taux d'harmonique à 10% à 122 Hz – 20 Hz 2 canaux chargés
• Enceintes ambiophoniques :	10 Watts/canal à 8 ohms, taux d'harmonique à 10% à 101 Hz – 20 Hz 2 canaux chargés
• Enceinte centrale :	10 Watts à 8 ohms, taux d'harmonique à 10% à 115 Hz – 20 kHz un seul canal chargé
• Caisson de basses :	30 Watts à 8 ohms, taux d'harmonique à 10% à 33 – 140 Hz un seul canal chargé
Réponse en fréquence :	40 Hz à 20 kHz (-10 dB)
Rapport signal/bruit à l'entrée de 1 kHz :	> 75 dB
Amplificateurs (par satellite) :	Un amplificateur pleine bande 3" (canal avant) et un amplificateur bipolaire pleine bande 3" (canal ambiophonique)
Amplificateurs (enceinte centrale) :	Un amplificateur pleine bande 3"
Caisson de basses :	Un haut-parleur de basses 5,25"

*Puissance nominale conforme à la réglementation n°16 C.F.R. de la FTC relative aux amplificateurs, section 432.

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
Toutes les diodes électroluminescentes sont éteintes.	L'appareil n'est pas sous tension.	Allumez le système d'enceintes en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation, situé sur la partie supérieure du satellite droite. Une fois l'appareil SOUS TENSION, une diode électroluminescente s'allume.
	Le cordon d'alimentation CA n'est pas relié à la prise murale.	Vérifiez que la diode électroluminescente d'alimentation, située sur la partie supérieure du satellite droit, est allumée. Si ce n'est pas le cas, branchez le câble d'alimentation CA.
	Le parasurtenseur n'est pas sous tension (le cas échéant).	Si le cordon d'alimentation CA est branché à un parasurtenseur, assurez-vous que celui-ci est bien allumé.
	La prise murale ne fonctionne pas.	Branchez un autre appareil dans la prise murale (même prise) afin de vous assurer que la prise fonctionne.

SYMPTÔME	PROBLÈME POSSIBLE	SOLUTION
Aucun son n'est émis par une ou plusieurs enceintes.	L'appareil n'est pas sous tension.	Vérifiez que le cordon d'alimentation CA est bien relié à la prise murale.
		Allumez le système d'enceintes en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation, situé sur la partie supérieure du satellite droite. Une fois l'appareil SOUS TENSION, une diode électroluminescente s'allume.
	Le réglage du volume est trop faible.	Tournez le bouton VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le niveau du volume.
		Vérifiez le niveau du volume sur la carte son de l'ordinateur ou sur une autre source audio et réglez le volume à mi-niveau.
	Le système d'enceintes n'est pas connecté à la source audio.	Vérifiez les connexions au niveau de la source audio. Assurez-vous que le ou les câbles d'interface sont fermement insérés dans les prises adaptées.
	Le système d'enceintes n'est pas connecté à la bonne sortie de la source audio.	Assurez-vous que le câble stéréo vert clair 3,5 mm est connecté et complètement inséré dans la prise « line-out » (sort. ligne), la prise « audio-out » (sortie audio) ou la prise pour casque d'écoute de la source audio.
	Problème au niveau de la source audio.	Testez les enceintes sur une autre source audio. Retirez le câble stéréo vert clair 3,5 mm de la source audio et branchez-le sur la prise « line-out » (sort. ligne), la prise « audio-out » (sortie audio) ou la prise pour casque d'écoute d'une autre source audio.
Les satellites centraux ou ambiophonique n'émettent aucun son.	L'interrupteur situé sur la partie arrière du caisson de basses ne se trouve pas sur la position correcte.	Modifiez la position de l'interrupteur.
	Le volume central ou ambiophonique est trop faible.	Augmentez le volume de l'enceinte centrale ou ambiophonique.
Les enceintes grésillent.	Mauvais branchement.	Vérifiez tous les câbles. Veillez à ce qu'ils soient insérés dans la prise « line-out » (sort. ligne), la prise « audio-out » (sortie audio) ou la prise pour casque d'écoute de votre carte son ou de la source audio et NON à la prise « speaker-out » (sortie enceinte).
	Le volume paramétré au niveau du système d'exploitation de l'ordinateur est trop élevé.	Vérifiez le volume paramétré au niveau du système d'exploitation de l'ordinateur et diminuez-le si nécessaire.
	Problème au niveau de votre source audio.	Débranchez le câble stéréo de la source audio. Branchez-le ensuite dans la prise pour casque d'écoute d'une autre source audio (telle qu'un walkman, un discman ou une radio FM).
Le son est déformé.	Le niveau du volume est trop élevé.	Tournez le bouton VOLUME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour diminuer le niveau du volume.
	Le volume paramétré au niveau du système d'exploitation de l'ordinateur est trop élevé.	Réglez le volume du système d'exploitation de l'ordinateur, équilibrez les niveaux au milieu pour commencer et réglez ensuite le niveau sur les enceintes à l'aide de la commande du volume.
	Le son de la source est déformé.	Les fichiers .WAV sont souvent de mauvaise qualité. Il est donc facile de détecter les déformations et les bruits avec des enceintes puissantes. Essayez une autre source audio, telle qu'un CD musical, par exemple.
Interférence radio.	Un pylône radio se trouve à proximité.	Déplacez vos enceintes jusqu'à ce que les interférences disparaissent.
Le caisson de basses n'émet aucun son.	Le volume du caisson de basses est trop faible.	Augmentez le volume ambiophonique (à l'aide du bouton situé sur la partie supérieure du satellite droit).
	Mauvais branchement.	Vérifiez que tous les câbles sont branchés correctement et qu'ils établissent une bonne connexion.
Le caisson de basses émet un faible bourdonnement.	Le CA de votre installation électrique est équivalent à 60 cycles par seconde, ce qui correspond à la plage de fréquence audio de votre caisson de basses.	Vous pouvez entendre un faible bourdonnement lorsque votre système d'enceintes est allumé alors qu'aucune source audio ne fonctionne ou lorsque le volume est extrêmement faible.
Le caisson de basses émet un bourdonnement important.	Mauvais branchement.	Débranchez le cordon d'alimentation CA du parasurtenseur (le cas échéant) et branchez le caisson de basses directement dans une prise murale CA.
		Déplacez vos câbles. Vérifiez qu'ils établissent une bonne connexion.
	Le volume de votre source audio est trop élevé.	Débranchez le câble stéréo 3,5 mm de la source audio. Si le bourdonnement disparaît, réduisez le volume de la source audio.
		Réduisez le volume général ou le volume du caisson de basses sur votre ordinateur, votre dispositif audio portable, etc.
Trop de basses.	Le volume du caisson de basses est trop élevé.	Réduisez le volume ambiophonique (à l'aide du bouton situé sur la partie supérieure du satellite droit).
Le moniteur est déformé.	Le caisson de basses est situé trop près du moniteur.	Étant donné que le caisson de basses ne dispose pas de blindage anti-magnétique, il peut provoquer des déformations lorsqu'il est placé trop près de votre moniteur. Déplacez le caisson de basses de manière à le placer à au moins 60 cm de votre moniteur.



La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.



Precaución: Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). En su interior hay piezas que no debe manipular el usuario. Refer servicing to qualified service personnel.



El signo de exclamación que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que viene incluida con el artefacto.

PRECAUCIÓN

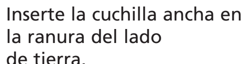
Para evitar choques eléctricos no utilice este enchufe (polarizado) con una extensión, receptáculo u otra toma de corriente a menos que se pueda insertar completamente las cuchillas para evitar que estas queden expuestas.

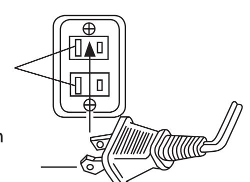
ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA EL ARTEFACTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

CONEXIÓN DEL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN (RECEPTÁCULO DE CA DE LA PARED)

La ranura larga es el lado neutro (de tierra).





INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea las instrucciones — Debe leer la totalidad de instrucciones de seguridad y operación antes de operar el artefacto.
2. Conserve las instrucciones — Debe conservar las instrucciones de operación para usarlas como referencia en el futuro.
3. Preste atención a las advertencias —Debe prestar atención a todas las advertencias del artefacto y las instrucciones de operación.
4. Siga las instrucciones — Debe seguir todas las instrucciones de operación y uso.
5. Agua y humedad — No debe utilizar el artefacto cerca del agua — por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, lavaplatos, bateas, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina, etc.
6. Uso en exteriores — Advertencia: Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga el artefacto a la lluvia o humedad.
7. Ubicación — Debe instalar el artefacto en un lugar estable.
8. Ventilación — Debe situar el artefacto de manera que su ubicación o posición no interfiera con la ventilación adecuada del mismo. Por ejemplo, no debe colocar el artefacto sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación; ni colocarlo en una instalación empotrada, como un estante o armario cerrado que pueda obstruir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación.
9. Calor — Debe colocar el artefacto alejado de fuentes de calor como radiadores, termorregistradores, hornos u otros aparatos que producen calor (incluyendo amplificadores).
10. Fuentes de alimentación — Debe conectar el artefacto únicamente a una fuente de alimentación que sea del tipo descrito en las instrucciones de operación o que se encuentre indicada en las mismas.
11. Protección del cordón de alimentación — Debe colocar los cordones de suministro de alimentación de manera que sea poco probable que los pisen o los prensen ítemes que se coloque sobre o contra ellos. Preste particular atención a los cordones y enchufes, receptáculos convenientes y el punto en que salen del artefacto.
12. Conexión a tierra o polarización — Debe tomar precauciones para no desconectar los medios de conexión a tierra o polarización de otro artefacto.
13. Limpieza —Debe limpiar el artefacto solamente con un paño para sacar brillo o un paño suave seco. No limpiar nunca con cera para muebles, benceno, insecticidas u otros líquidos volátiles ya que podrían corroer el gabinete.
14. Períodos sin uso — Debe desenchufar el cordón de alimentación del artefacto de la toma de corriente cuando se vaya a dejar sin usar por un período prolongado de tiempo.
15. Tormentas eléctricas — Desenchufe el artefacto durante las tormentas eléctricas.
16. Ingreso de objetos y de líquido — Tenga cuidado de que no caigan objetos o que se derrame líquido dentro del compartimiento a través de las aberturas.
17. Accesorios — Use solamente los accesorios de fijación especificados por Altec Lansing Technologies, Inc.
18. Daños que requieren mantenimiento — El artefacto debe recibir mantenimiento por parte de personal calificado cuando:
    - Se ha dañado el cordón de alimentación o enchufe.
    - Han caído objetos o se ha derramado líquido dentro del artefacto.
    - El artefacto ha sido expuesto a la lluvia.
    - El artefacto parece no funcionar normalmente o muestra un cambio marcado en el funcionamiento.
    - Se ha dejado caer el artefacto o se ha dañado la cubierta.
19. Mantenimiento — El usuario no debe intentar darle mantenimiento al artefacto. Para efectuar el mantenimiento debe enviarse el artefacto al personal de mantenimiento calificado, entregarlo al distribuidor o llamar a la línea de servicio de Altec Lansing para solicitar ayuda.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO

Altec Lansing Technologies, Inc. le garantiza al usuario final que la totalidad de sus sistemas amplificados de parlantes de audio para computadora, televisor o juegos se encuentra libre de defectos en material y mano de obra en el curso de uso normal y razonable, por el período de un año contado a partir de la fecha de la compra.

Esta garantía es exclusiva y constituye la única garantía vigente respecto a los sistemas de parlantes amplificados de audio para computadora, televisor o juegos Altec Lansing, y cualquier otra garantía, ya sea expresa o implícita carece de valor. Neither Altec Lansing Technologies, Inc. nor any authorized Altec Lansing Technologies, Inc. reseller is responsible for any incidental damages incurred in the use of the speakers. (This limitation of incidental or consequential damage is not applicable where prohibited.)

La obligación de Altec Lansing Technologies, Inc. en virtud de esta garantía, no se aplica a los defectos, mal funcionamiento o falla que resulten del mal uso, abuso, instalación inadecuada, uso con equipo defectuoso o inadecuado o el uso de los sistemas de parlantes con cualquier equipo para el que no hayan sido diseñados.

Los términos de esta garantía se aplican solamente a los sistemas de parlantes amplificados de audio para computadora, televisor o juegos cuando dichos parlantes sean devueltos al distribuidor autorizado respectivo de Altec Lansing Technologies, Inc. en el que fueron adquiridos.

SERVICIO AL CLIENTE

En la guía para solucionar problemas podrá encontrar respuestas a la mayoría de preguntas sobre configuración y rendimiento. De igual manera, puede consultar las FAQ (Preguntas frecuentes) en la sección de apoyo al cliente de nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**. Si aún no puede encontrar la información que necesita, sírvase llamar a nuestro equipo de servicio al cliente para que le proporcione ayuda antes de devolver los parlantes a su distribuidor en virtud de la política de devolución.

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**.

Diseñado y creado en los Estados Unidos de América y fabricado en nuestra planta, que cuenta con la certificación del estándar ISO9002. Patentes de los Estados Unidos 4429181 y 4625328, además de otras patentes pendientes en trámite.

DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL

Clientes internacionales: Para obtener información sobre la distribución de los productos Altec Lansing en su país, visite **www.alteclansing.com** y haga clic en "International."

GT5051

SISTEMA DE AUDIO AMPLIFICADO DE SEIS CANALES

Gracias por comprar este producto de Altec Lansing. Por generaciones, Altec Lansing ha ocupado el primer puesto en innovación de audio. Hoy día, nuestra línea de parlantes amplificados ha recibido más premios por rendimiento que cualquier otra marca en el mercado. En todos los ámbitos de escritorio, en cualquier rango de precio, Altec Lansing ofrece el sonido de distinción — brindando aun a los clientes más exigentes el placer de audio que ellos buscan. ¡Sólo escuche esto!

CONTENIDO DE LA CAJA

- Dos parlantes satélite "dos en uno" con rejillas removibles
- Un parlante central con rejilla removible
- Un parlante secundario para graves
- Cables codificados por color
- Guía del usuario e instrucciones Quick Connect

CÓMO UBICAR LOS PARLANTES

PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES

Toda la información codificada en estéreo se escucha a través de los parlantes satélite. El parlante secundario para graves no contiene imágenes en estéreo, y no se puede identificar la dirección del sonido. Como resultado, no es necesario colocar el parlante secundario para graves en una relación especial con respecto a los parlantes satélite. Sin embargo, colocar el parlante secundario para graves en el piso cerca de una pared o en una esquina de la habitación proporciona una mejor eficiencia de graves y sonido óptimo.

Advertencia: El parlante secundario para graves no cuenta con blindaje magnético. Por lo tanto, se DEBE ubicar por lo menos a 2 pies (0.6m) de los televisores, monitores de computadora, discos duros de computadora o de cualquier otro medio magnético (por ejemplo disquetes, discos zip, cintas para computadora o de audio, etc.).

PARLANTES SATÉLITE

- Coloque el parlante satélite izquierdo hacia la izquierda del televisor o monitor de la computadora, y el parlante satélite derecho, hacia la derecha.
- Coloque la parte más baja de cada parlante satélite en dirección a la persona que escucha. La sección izquierda frente/sonido envolvente o superior del parlante satélite izquierdo formará entonces un ángulo hacia la izquierda, y la sección derecha frente/sonido envolvente o superior del parlante satélite derecho, un ángulo hacia la derecha.
- Asegúrese que cada parlante satélite esté ubicado a igual distancia de la persona que escucha.
- Nota: Con el objeto de maximizar el efecto de sonido envolvente, no coloque los parlantes satélite demasiado cerca a una pared contigua.

PARLANTE CENTRAL

Coloque el parlante central sobre o debajo del centro del televisor o monitor de la computadora.

CÓMO HACER LAS CONEXIONES

Advertencia: No inserte el enchufe de alimentación del sistema de parlantes en un tomacorriente de la pared, hasta no haber realizado todas las conexiones. Asimismo, apague la fuente de audio (es decir, su computadora, reproductor MP3, Sony PlayStation, etc.) antes de conectar las salidas a las entradas del sistema de parlantes.

Para asegurar que la primera operación se lleve a cabo de la manera esperada, siga cuidadosamente las secuencias de conexión en el orden indicado que se describe a continuación.

SISTEMA DE PARLANTES

Para instalar el sistema de parlantes:

1. Conecte cada parlante satélite al parlante secundario para graves conectando cada conector DIN codificado por colores en la salida correspondiente de la parte posterior del parlante secundario para graves.
2. Conecte el parlante central al parlante secundario para graves enchufando el conector de 3.5 mm codificado por colores en la salida correspondiente ubicada en la parte posterior del parlante secundario para graves.

Nota: Si no tuviera lugar para colocar el canal central, simplemente retírelo. La opción detección automática del canal central del sistema GT5051, creará automáticamente un canal central "fantasma" volviendo a dirigir la información de audio del canal central a los parlantes derecho e izquierdo.

ENTRADAS

Hay disponibles diferentes esquemas de conexión entre su fuente de audio y el sistema de parlantes. Determine si instalará el sistema de parlantes para audio y juegos de la computadora, reproducción de DVD, juegos de consola o dispositivos de audio portátiles (como reproductores de MP3 o reproductores de CD portátiles), luego pase a la sección que contiene ese título.

AUDIO Y JUEGOS DE LA COMPUTADORA/ REPRODUCCIÓN DE DVD

Las tarjetas de sonido diseñadas para juegos de computadora o reproducción de DVD tienen salidas de audio especiales. Por lo general, las salidas estarán marcadas como "front output" (salida frontal) y "LFE/center output" (salida LFE/central). En algunos casos, podría utilizarse una terminología ligeramente diferente. La documentación de la tarjeta de sonido lo ayudará a determinar qué salidas utilizar con su sistema de parlantes.

TARJETAS DE SONIDO DE 6 CANALES/ 5.1 CON SALIDAS ANALÓGICAS

1. Ubique los cables de color verde, negro y naranja de 3.5 mm.
2. Introduzca un extremo del cable de color verde en la salida de color verde de la tarjeta de sonido de la computadora, y el otro extremo en la entrada codificada por colores rotulada "front" de la parte posterior del parlante secundario para graves.
3. Introduzca un extremo del cable de color negro en la salida de color verde de la tarjeta de sonido de la computadora, y el otro extremo en la entrada codificada por colores rotulada "rear" de la parte posterior del parlante secundario para graves.
4. Introduzca un extremo del cable de color naranja en la salida de color verde de la tarjeta de sonido de la computadora, y el otro extremo en la entrada codificada por colores rotulada "center" de la parte posterior del parlante secundario para graves.
5. Asegúrese que el interruptor ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves se encuentre en la posición de 6 canales.

TARJETAS DE SONIDO PARA JUEGOS DE 4 CANALES

1. Ubique los cables de color verde y negro de 3.5 mm.
2. Introduzca un extremo del cable de color verde en la salida de color verde de la tarjeta de sonido de la computadora, y el otro extremo en la entrada codificada por colores rotulada "front" de la parte posterior del parlante secundario para graves.
3. Introduzca un extremo del cable de color negro en la salida de color verde de la tarjeta de sonido de la computadora, y el otro extremo en la entrada codificada por colores rotulada "rear" de la parte posterior del parlante secundario para graves.
4. Asegúrese que el interruptor ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves se encuentre en la posición de 2/4 canales.

TARJETAS DE SONIDO ESTÉREO DE 2 CANALES

1. Ubique el cable de color verde de 3.5 mm.
2. Introduzca un extremo del cable de color verde en la salida de color verde de la tarjeta de sonido de la computadora, y el otro extremo en la entrada codificada por colores rotulada "front" de la parte posterior del parlante secundario para graves.
3. Asegúrese que el interruptor ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves se encuentre en la posición de 2/4 canales.

CONSOLA DE JUEGOS O TELEVISOR

La mayoría de los sistemas de juegos de consola y televisores tienen salidas RCA dobles. Para conectar los parlantes, siga los pasos que aparecen a continuación:

1. Asegúrese que el suministro de potencia de su sistema de juegos de consola o televisor se encuentre apagado.
2. Ubique el cable RCA de color rojo y blanco que vino con su sistema de consola de juegos o televisor.
3. Conecte un extremo del cable RCA al cable correspondiente de color rojo y blanco de las clavijas RCA ubicadas en la parte posterior del parlante secundario para graves, y el otro extremo a la parte posterior del sistema de su consola de juegos o televisor.
4. Asegúrese que el interruptor ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves se encuentre en la posición de 2/4 canales.

DISPOSITIVOS DE AUDIO PORTÁTILES (REPRODUCTORES DE MP3, REPRODUCTORES DE CD PORTÁTILES, ETC.)

1. Ubique el cable de color verde de 3.5 mm.
2. Introduzca un extremo del cable de color verde en la clavija de audífono del dispositivo portátil de audio, y el otro extremo en la entrada rotulada "AUX" ubicada en la parte posterior del parlante secundario para graves.

3. Asegúrese que el interruptor ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves se encuentre en la posición de 2/4 canales.

ENCENDIDO

1. Después de haber realizado todas las demás conexiones, enchufe el cordón de alimentación de CA (de la parte posterior del parlante secundario para graves), en un tomacorriente de la pared. El sistema de parlantes está ahora listo para funcionar.
2. Encienda la fuente de audio.
3. Encienda el sistema de parlantes pulsando el botón de encendido/apagado que se encuentra en la parte superior del parlante satélite derecho ⏻. Un indicador LED se iluminará cuando el sistema se encuentre encendido.

Nota: Para evitar escuchar un ruido seco cuando encienda su sistema de parlantes Altec Lansing, siempre encienda primero la fuente de audio.

VOLUMEN MAESTRO

La perilla de VOLUMEN en la parte superior del parlante satélite derecho controla el volumen maestro. Gire la perilla hacia la derecha para aumentar el volumen y hacia la izquierda para disminuirlo.

VOLUMEN DE SONIDO ENVOLVENTE

Cuando se pulsa el botón SURROUND ubicado en la parte superior del parlante satélite derecho, la perilla de VOLUMEN controla el volumen de los parlantes de sonido envolvente derecho e izquierdo. Ajuste este control lo necesario para crear un equilibrio óptimo de información de sonido envolvente. El control de volumen de sonido envolvente funciona en la misma forma, aun en las computadoras que solo tienen salidas estéreo cuando el interruptor de la parte posterior del parlante secundario para graves está ubicado en la posición de 2/4 canales.

VOLUMEN DEL PARLANTE CENTRAL

Cuando se pulsa el botón CENTER ubicado en la parte superior del parlante satélite derecho, la perilla de VOLUMEN controla el volumen del parlante central. Si el parlante central no se encuentra en uso, este movimiento controlará el nivel de información del parlante central proveniente de los parlantes satélite derecho e izquierdo. Ajuste este control lo necesario para obtener un sonido equilibrado.

VOLUMEN DEL PARLANTE SECUNDARIO PARA GRAVES

Cuando se pulsa el botón SUB ubicado en la parte superior del parlante satélite derecho, la perilla de VOLUMEN controla el volumen del parlante secundario para graves. Ajuste este control lo necesario para obtener graves óptimos.

AUDÍFONOS

Para utilizar audífonos con el sistema, enchúfelos en la clavija rotulada 🎧 que se encuentra en la parte posterior del parlante satélite derecho. Cuando los audífonos están conectados, el sistema de parlantes deja de funcionar.

FICHA TÉCNICA*

El sonido superior de Altec Lansing proviene de nuestra tecnología con patente pendiente Side-Firing Surround™ y de la tecnología patentada Dynamic EQ, que utiliza amplificadores a medida de alta fidelidad, circuitería de ecualización de última generación y una mezcla armoniosa de las siguientes especificaciones técnicas:

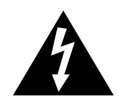
Nivel de presión acústica (SPL):	106 dB
Potencia total continua:	80 Vatios RMS
• Parlantes frontales:	10 vatios/canal @ 8 ohmios @ 10% de distorsión armónica THD @ 122 Hz – 20 kHz, 2 canales cargados
• Parlantes de sonido envolvente:	10 vatios/canal @ 8 ohmios @ 10% de distorsión armónica THD @ 101 Hz – 20 kHz, 2 canales cargados
• Parlante central:	10 vatios @ 8 ohmios @10% de distorsión armónica THD @ 115 Hz – 20 kHz, Un canal cargado
• Parlante secundario para graves:	30 vatios @ 8 ohmios @10% de distorsión armónica THD @ 33 – 140 Hz, Un canal cargado
Frecuencia de respuesta:	40 Hz – 20 kHz (-10 dB)
Proporción señal/ruido @ entrada de 1 kHz:	> 75 dB
Amplificadores (por satélite):	Un amplificador de rango completo de 3" (canal frontal) y un amplificador de dos polos de rango completo de 3" (canal de sonido envolvente)
Amplificadores (parlante central):	Un amplificador de rango completo de 3"
Parlante secundario para graves:	Un parlante secundario para graves de 5.25"

*La especificación de potencia concuerda con la Norma #16 C.F.R. de la FTC Punto 432 sobre amplificadores.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLE PROBLEMA	SOLUCIÓN
Ningún indicador LED está encendido.	El sistema no está encendido.	Encienda el sistema de parlantes pulsando el botón de encendido/apagado que se encuentra en la parte superior del parlante satélite derecho. Un indicador LED se iluminará cuando el sistema se encuentre encendido.
	El cordón de CA no está conectado al tomacorriente de la pared.	Verifique si el indicador LED de encendido, está iluminado en la parte superior del parlante satélite derecho. Si no fuera así, conecte el suministro de CA.
	El supresor de picos (si se utiliza) no está encendido.	Si el cordón de alimentación de CA está enchufado a un supresor de picos, asegúrese que éste se encuentre encendido.
	El tomacorriente de la pared no funciona.	Enchufe otro dispositivo en el tomacorriente de la pared (la misma clavija) para verificar si está funcionando.

SÍNTOMA	POSIBLE PROBLEMA	SOLUCIÓN
Uno o más de los parlantes no emite sonido alguno.	El sistema no está encendido.	Verifique que el cordón de alimentación de CA esté conectado al tomacorriente de la pared.
		Encienda el sistema de parlantes pulsando el botón de encendido/apagado que se encuentra en la parte superior del parlante satélite derecho. Un indicador LED se iluminará cuando el sistema se encuentre encendido.
	El volumen está fijado demasiado bajo.	Gire la perilla de VOLUMEN hacia la derecha para aumentar el volumen.
		Verifique el nivel de volumen de la tarjeta de sonido de la computadora o dispositivo de fuente de audio alternativo y fíjelo a un nivel medio.
	El sistema de parlantes no está conectado a la fuente de audio.	Verifique las conexiones del enchufe en la fuente de audio. Asegúrese que los cables de señal estén firmemente introducidos en las clavijas correctas.
	El sistema de parlantes está conectado a la salida equivocada de la fuente de audio.	Asegúrese que el cable estéreo de 3.5 mm de color verde lima, esté conectado e introducido completamente en "line-out" (línea de salida) o "audio-out" (salida de audio) o en la clavija de audífono de la fuente de audio.
	Hay un problema con el dispositivo de la fuente de audio.	Pruebe los parlantes en otro dispositivo de audio. Retire el cable estéreo de 3.5 mm de color verde lima del dispositivo de la fuente de audio y conéctelo a "line-out" (línea de salida), "audio out" (salida de audio), o a la clavija de audífono de otra fuente de audio.
El parlante central o los parlantes satélite de sonido envolvente, no emiten sonido alguno.	El interruptor ubicado en la parte posterior del parlante secundario para graves no está en la posición correcta.	Cambie la posición del interruptor.
	El nivel del parlante central o de sonido envolvente está fijado demasiado bajo.	Aumente el nivel de volumen del parlante de sonido envolvente o parlante central.
Los parlantes emiten un sonido crepitante.	Mala conexión.	Revise todos los cables. Asegúrese que estén conectados a "line-out" (línea de salida) o "audio-out" (salida de audio) dela clavija de su tarjeta de sonido u otra fuente de audio — y no en "speaker-out" (salida de parlante).
	El nivel de volumen del sistema operativo de la computadora está fijado demasiado alto.	Verifique el nivel del volumen del sistema operativo de la computadora y disminúyalo si fuera necesario.
	Hay un problema con su dispositivo de fuente de audio.	Desconecte el cable estéreo de la fuente de audio. A continuación enchúfelo en la clavija de audífono de una fuente de audio alterna (por ejemplo, un Walkman, Discman o radio FM).
El sonido está distorsionado.	El nivel de volumen está fijado demasiado alto.	Gire la perilla de VOLUMEN hacia la izquierda para disminuir el volumen.
	El nivel de volumen del sistema operativo de su computadora está fijado demasiado alto.	Ajuste los niveles de volumen y equilibrio acústico del sistema operativo de la computadora en el centro como punto de inicio, a continuación ajuste el nivel del parlante usando el control de volumen.
	La fuente de sonido está distorsionada.	Por lo general los archivos WAV son de calidad deficiente. Es por este motivo que se nota fácilmente la distorsión y el ruido con parlantes de alta potencia. Inténtelo con otra fuente de sonido como un CD de música.
Interferencia de radio.	Se encuentra demasiado cerca de una torre de radio.	Cambie la posición de sus parlantes hasta que la interferencia desaparezca.
El parlante secundario para graves no emite sonido alguno.	El volumen del parlante secundario para graves está demasiado bajo.	Aumente el volumen del parlante secundario para graves ubicado en la parte superior del parlante satélite derecho.
	Mala conexión.	Verifique que todos los cables estén conectados adecuadamente y proporcionen una conexión clara.
El parlante secundario para graves emite un zumbido bajo.	El suministro de CA de su hogar es de 60 ciclos por segundo, lo cual está dentro de la frecuencia de audio del parlante secundario para graves.	Se puede detectar un zumbido bajo cuando su sistema de parlantes está encendido sin que se esté reproduciendo una fuente de audio, o cuando el volumen está fijado a un nivel extremadamente bajo.
El parlante secundario para graves emite un zumbido fuerte.	Mala conexión.	Desenchufe el cordón de alimentación de CA del protector de picos (si se utiliza), y enchúfelo directamente en un tomacorriente de CA de la pared.
		Mueva los cables. Verifique para asegurarse que estén haciendo una conexión clara.
	El volumen del dispositivo de la fuente de audio está fijado demasiado alto.	Desconecte el cable estéreo de 3.5 mm de la fuente de audio. Si el zumbido fuerte desaparece, baje el volumen de la fuente de audio.
		Baje el nivel del volumen maestro o volumen del parlante secundario para graves de su computadora, dispositivo portátil, etc.
El parlante secundario para graves emite demasiados graves.	El volumen del parlante secundario para graves está demasiado alto.	Disminuya el volumen del parlante secundario para graves ubicado en la parte superior del parlante satélite derecho.
Monitor distorsionado.	El parlante secundario para graves está demasiado cerca del monitor.	Debido a que el parlante secundario para graves no tiene blindaje magnético, puede provocar distorsión si se coloca demasiado cerca del monitor. Cambie la posición del parlante secundario para graves de manera que se encuentre por lo menos a 2 pies (0.6m) del monitor.



O relâmpago com cabeça em seta, dentro de um triângulo eqüilátero, destina-se a alertar ao usuário da presença de “voltagem perigosa” não isolada dentro do invólucro do produto, a qual pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico para as pessoas.



Cuidado: Para evitar o risco de choque elétrico, não remova a cobertura (ou a traseira). Não há peças de utilidade para o usuário, dentro. Encaminhe o atendimento técnico para equipe de pessoal de serviço qualificado.



O ponto de exclamação dentro do triângulo eqüilátero tem o propósito de alertar o usuário para a presença de instruções importantes de operação e manutenção (atendimento técnico) na literatura que acompanha o equipamento.

CUIDADO

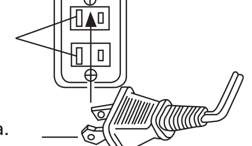
Para evitar choque elétrico, não use esta tomada (polarizada) com um cabo de extensão, receptáculo ou outra saída, a menos que as facas da chave elétrica possam ser totalmente inseridas para evitar a exposição das mesmas.

ADVERTÊNCIA

PARA REDUZIR O RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO, NÃO EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À CHUVA OU UMIDADE.

CONECTANDO O FIO DE FORÇA (SOQUETE DE PAREDE CA)

A ranhura longa é lado neutro (terra).



Inserir a faca larga dentro da ranhura lateral do terra.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

1. Leia as Instruções — Todas as instruções de segurança e de operação devem ser lidas antes que o aparelho seja colocado em funcionamento.
2. Guarde as Instruções — As instruções de operação devem ser guardadas para consulta futura.
3. Preste Atenção aos Avisos — Todos os avisos sobre o aparelho e as instruções de operação devem ser obedecidos.
4. Siga as Instruções — Todas as instruções de operação e uso devem ser seguidas.
5. Água e Umidade — O aparelho não deve ser usado perto de água — por exemplo, perto de banheira, pia, pia de cozinha e tanque de lavar roupa, num piso molhado ou perto de uma piscina, etc.
6. Uso ao Ar Livre — Advertência: Para reduzir o risco de incêndio ou choque elétrico, não exponha este equipamento à chuva ou umidade.
7. Localização — O aparelho deve ser instalado num local estável.
8. Ventilação — O aparelho deve ficar situado de maneira que sua localização ou posição não interfira com sua adequada ventilação. Por exemplo, o aparelho não pode ficar situado sobre uma cama, sofá, tapete ou superfície semelhante que possa bloquear as aberturas de ventilação, ou colocado numa instalação embutida, tal como uma estante fechada ou gabinete que possa impedir o fluxo de ar através das aberturas de ventilação.
9. Calor — O aparelho deve ficar situado longe de fontes de calor tais como radiadores, registros de aquecimento, fogões ou outros aparelhos (inclusive amplificadores) que produzam calor.
10. Fontes de Força — O aparelho somente deve ser ligado a um suprimento de força do tipo descrito nas instruções de operação ou como assinalado no aparelho.
11. Proteção do Cabo de Força — Os cabos de suprimento de força devem ser roteados de maneira que não haja probabilidade de serem pisoteados ou prensados com coisas colocadas sobre ou contra os mesmos. Preste atenção em particular aos cabos em conexões, receptáculos de conveniência e ao ponto em que saem do aparelho.
12. Aterramento ou Polarização — Precauções devem ser tomadas para que os meios de aterramento ou polarização de um aparelho não sejam anulados.
13. Limpeza — O aparelho deve ser limpo apenas com um pano de polimento ou um pano macio e seco. Nunca o limpe com cera para móveis, benzina, inseticidas ou outros líquidos voláteis já que podem corroer o gabinete.
14. Períodos de Desuso – O cabo de força do aparelho deve ser desligado da tomada quando deixado sem uso por um longo período de tempo
15. Tempestades de Raios — Desligue o aparelho durante tempestades de raios.
16. Entrada de Objetos e Líquido — Deve ser tomado cuidado para que não caiam objetos e não sejam derramados líquidos dentro da carcaça através das aberturas.
17. Acessórios — Use apenas acessórios de fixação especificados pela Altec Lansing Technolgies, Inc.
18. Danos que Requeiram Serviço — O aparelho deve ser reparado por pessoal de serviço qualificado quando:
    - O cabo de suprimento de força ou o pino tenham sido danificados.
    - Tenham caído objetos ou tenha sido derramado líquido dentro do aparelho.
    - O aparelho tenha sido exposto à chuva.
    - O aparelho não pareça funcionar normalmente ou exiba uma alteração pronunciada em desempenho.
    - O aparelho tenha caído ou a carcaça tenha sido danificada.
19. Reparos — O usuário não deve tentar consertar o aparelho. Os reparos devem ser confiados a pessoal de serviço qualificado ou encaminhados ao representante ou feita uma chamada para a linha de serviços da Altec Lansing para assistência.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO

A Altec Lansing Technologies, Inc. garante ao usuário final que todos os seus sistemas de alto-falantes de áudio potencializado, áudio de PC, áudio portátil, TV ou jogos estão livres de defeitos de material e de manufatura, no decorrer de uso normal e razoável, pelo espaço de tempo de um ano a partir da data de aquisição.

Esta garantia é a garantia única e exclusiva com efeito, relativa aos sistemas de alto-falantes de áudio potencializado, áudio para PC, áudio portáteis, TV ou jogos da Altec Lansing, e quaisquer outras garantias, sejam expressas ou implícitas, são inválidas. Nem a Altec Lansing Technologies, Inc., nem qualquer Revendedor autorizado Altec Lansing Technologies, Inc., é responsável por quaisquer danos incidentais incorridos no uso dos alto-falantes. (Esta limitação de dano incidental ou conseqüente não é aplicável onde proibida).

A obrigação da Altec Lansing Technologies, Inc., sob esta garantia, não se aplica a qualquer defeito, mau funcionamento ou falha resultante de mau uso, abuso, instalação imprópria, uso com equipamento defeituoso ou impróprio ou o uso do sistema de alto-falantes com qualquer equipamento para o qual não tenha sido previsto.

Os termos desta garantia aplicam-se somente aos sistemas de alto-falantes de áudio potencializado, áudio para PC, áudio portátil, TV ou jogos quando tais alto-falantes sejam devolvidos ao respectivo Revendedor autorizado Altec Lansing Technologies, Inc., onde foram adquiridos.

ATENDIMENTO AO CLIENTE

As respostas à maioria das perguntas de ajuste e desempenho podem ser encontradas no guia de Diagnóstico de Falhas. Você também pode consultar as FAQs (Perguntas e Respostas Mais Freqüentes) em nosso site na Web, em **www.alteclansing.com**. Se ainda não puder localizar a informação de que precisa, por favor, chame nossa equipe de atendimento ao cliente antes de devolver os alto-falantes a seu Revendedor, segundo nossa política de devolução.

1-800-ALTEC-88 (1-800-258-3288)

Email: csupport@alteclansing.com

Para informações mais atualizadas, não deixe de consultar nosso site na Web, no endereço **www.alteclansing.com**.

Projetado e concebido nos EUA e fabricado em nossa fábrica certificada com o ISO9002. Patentes 4429181 e 4625328 dos Estados Unidos da América acrescidas de outras patentes pendentes.

DISTRIBUIÇÃO INTERNACIONAL

Clientes internacionais: Para obter informações sobre a distribuição de produtos da Altec Lansing em seu país, visite **www.alteclansing.com** e clique em “Internacional”.

GT5051

SISTEMA DE ÁUDIO POTENCIALIZADO DE SEIS CANAIS

Obrigado por adquirir este produto Altec Lansing. Por gerações a Altec Lansing tem sido a primeira em inovações de áudio. Hoje, nossa linha de alto-falantes potencializados recebeu mais prêmios de desempenho do qualquer outra marca. Em todos os tipos de ambientes de área de trabalho, em toda a gama de preços, a Altec Lansing oferece qualidade sonora com distinção — proporcionando mesmo aos clientes mais exigentes o prazer do áudio que procuram. Escute só isso!

CONTEÚDO DA CAIXA

- Dois alto-falantes satélites “dois em um” com grades removíveis
- Um alto-falante central com grade removível
- Um subwoofer
- Cabos com codificação de cores
- Guia do Usuário e instruções para conexão rápida

COLOCANDO OS ALTO-FALANTES

SUBWOOFER

Todas as informações codificadas em estéreo são ouvidas através dos alto-falantes satélites. O subwoofer não contém imagem estéreo e seu som não é direcional. Como resultado, o subwoofer não precisa ser colocado em nenhum relacionamento específico com os satélites. Contudo, a colocação do subwoofer no piso próximo à parede ou no canto da sala fornece melhor eficiência em graves e otimiza o som.

Advertência: O subwoofer não é magneticamente blindado. Dessa forma, DEVE ser colocado a no mínimo 60 cm de distância de TVs, monitores de computador, discos rígidos de computador ou qualquer outra mídia magnética (por exemplo, discos flexíveis, discos Zip, fitas de computador ou de áudio, etc.).

ALTO-FALANTES SATÉLITES

- Posicione o alto-falante satélite esquerdo à esquerda da TV ou do monitor do computador, e o alto-falante satélite direito à direita.
- Oriente a parte inferior de cada alto-falante satélite para o ouvinte. Portanto, a parte frontal/surround ou superior do satélite esquerdo estará direcionada à esquerda e a parte frontal/surround ou superior do satélite direito estará direcionada à direita.
- Certifique-se de que os dois alto-falantes satélites estejam à mesma distância do ouvinte.
- Observação: Para maximizar o efeito de som surround, não coloque os satélites próximos demais de uma parede adjacente.

ALTO-FALANTE CENTRAL

Coloque o alto-falante central em cima ou abaixo do centro da TV ou do monitor de computador.

FAZENDO AS CONEXÕES

Advertência: Só insira o pino de alimentação do sistema de alto-falantes em uma tomada de parede depois de fazer todas as conexões. Além disso, desligue a fonte de áudio (ou seja, seu PC, MP3 player, Sony PlayStation, etc.) antes de conectar as saídas às entradas do sistema de alto-falantes.

Para garantir que a operação ocorra conforme esperado, siga cuidadosamente as seqüências de conexão descritas abaixo na ordem indicada.

SISTEMA DE ALTO-FALANTES

Para configurar o sistema de alto-falantes:

1. Conecte cada satélite ao subwoofer, conectando cada conector DIN com codificação de cores na saída correspondente na parte traseira do subwoofer.
2. Conecte o alto-falante central ao subwoofer, conectando o conector de 3,5 mm com codificação de cores na saída correspondente na parte traseira do subwoofer.

Observação: Caso você não tenha espaço para o canal central, simplesmente remova-o. O recurso de detecção automática do canal central do sistema GT5051 criará automaticamente um canal central “fantasma”, redirecionando as informações de áudio do canal central para os alto-falantes esquerdo e direito.

ENTRADAS

Estão disponíveis diversos esquemas de conexão entre a fonte de áudio e o sistema de alto-falantes. Determine se irá configurar o sistema de alto-falantes para áudio PC/jogos PC, reprodução de DVD, console de jogos ou com dispositivos de áudio portáteis (como aparelhos de CD ou MP3 portáteis). Em seguida, passe para a seção apropriada.

ÁUDIO PC/JOGOS PC/REPRODUÇÃO DE DVD

As placas de som projetadas para jogos em PC ou reprodução de DVD têm saídas de áudio exclusivas. Geralmente, as saídas serão indicadas como “front output”, “rear output” e “LFE/center output”. Em alguns casos, pode ser utilizada uma terminologia ligeiramente diferente. A documentação da placa de som deve ajudá-lo a determinar quais saídas utilizar com seu sistema de alto-falantes.

PLACAS DE SOM 5.1 COM 6 CANAIS E SAÍDAS ANALÓGICAS

1. Localize os cabos verde, preto e laranja de 3,5 mm.
2. Insira uma extremidade do cabo verde na saída verde da placa de som do computador e a outra extremidade na entrada codificada por cor rotulada como “front”, na parte posterior do subwoofer.
3. Insira uma extremidade do cabo preto na saída preta da placa de som do computador e a outra extremidade na entrada codificada por cor rotulada como “rear”, na parte posterior do subwoofer.
4. Insira uma extremidade do cabo laranja na saída laranja da placa de som do computador e a outra extremidade na entrada codificada por cor rotulada como “center”, na parte posterior do subwoofer.
5. Verifique se a chave na parte posterior do subwoofer está na posição de 6 canais.

PLACAS DE SOM PARA JOGOS DE 4 CANAIS

1. Localize os cabos verde e preto de 3,5 mm.
2. Insira uma extremidade do cabo verde na saída verde da placa de som do computador e a outra extremidade na entrada codificada por cor rotulada como “front”, na parte posterior do subwoofer.
3. Insira uma extremidade do cabo preto na saída preta da placa de som do computador e a outra extremidade na entrada codificada por cor rotulada como “rear”, na parte posterior do subwoofer.
4. Verifique se a chave na parte posterior do subwoofer está na posição de 2/4 canais.

PLACAS DE SOM ESTÉREO DE 2 CANAIS

1. Localize o cabo verde de 3,5 mm.
2. Insira uma extremidade do cabo verde na saída verde da placa de som do computador e a outra extremidade na entrada codificada por cor rotulada como “front”, na parte posterior do subwoofer.
3. Verifique se a chave na parte posterior do subwoofer está na posição de 2/4 canais.

CONSOLE DE JOGOS OU TV

A maioria dos sistemas de console de jogos e TV apresentam saídas RCA duplas. Para conectar seus alto-falantes, siga os passos abaixo:

1. Certifique-se de que a alimentação do sistema de console de jogos ou TV esteja desligada.
2. Localize o cabo RCA vermelho e branco que acompanha o seu sistema de console de jogos ou TV.
3. Conecte uma extremidade do cabo RCA às respectivas tomadas RCA vermelha e branca na parte posterior do subwoofer e a outra extremidade na parte posterior do sistema de console de jogos ou TV.
4. Verifique se a chave na parte posterior do subwoofer está na posição de 2/4 canais.

DISPOSITIVOS DE ÁUDIO PORTÁTEIS (COMO APARELHOS DE CD OU MP3 PORTÁTEIS, ETC).

1. Localize o cabo verde de 3,5 mm.
2. Insira uma extremidade do cabo verde no pino de fone de ouvido do dispositivo de áudio portátil e a outra extremidade na entrada rotulada como “AUX”, na parte posterior do subwoofer.
3. Verifique se a chave na parte posterior do subwoofer está na posição de 2/4 canais.

LIGANDO

1. Depois de fazer todas as conexões, conecte o cabo de força CA (na traseira do subwoofer) à tomada da parede. O sistema de alto-falantes está pronto para operar.
2. Ligue a fonte de áudio.
3. Ligue o sistema de alto-falantes, pressionando o botão Ligar/Desligar, localizado na parte superior do satélite direito ⏻. Um LED irá se acender quando a alimentação estiver LIGADA.

Observação: Para evitar ouvir sons de estalidos ao ligar o sistema de alto-falantes Altec Lansing, sempre ligue a fonte de áudio primeiro.

VOLUME PRINCIPAL

O botão de VOLUME na parte superior do satélite direito controla o volume principal. Gire o botão em sentido horário para aumentar o volume e em sentido anti-horário para diminui-lo.

VOLUME SURROUND

Quando o botão SURROUND na parte superior do satélite direito estiver pressionado, o botão de VOLUME controla o volume dos alto-falantes surround esquerdo e direito. Ajuste este controle, conforme necessário, para criar o equilíbrio ótimo das informações de surround. O controle de volume surround opera da mesma forma mesmo em computadores que têm apenas saídas estéreo, quando a chave na parte posterior do subwoofer está na posição de 2/4 canais.

VOLUME CENTRAL

Quando o botão CENTER na parte superior do satélite direito estiver pressionado, o botão de VOLUME controla o volume do alto-falante central. Se o alto-falante central não estiver sendo usado, esta ação controlará o nível das informações de centro dos satélites direito e esquerdo. Ajuste este controle, conforme necessário, para equilibrar o som.

VOLUME DO SUBWOOFER

Quando o botão SUB na parte superior do satélite direito estiver pressionado, o botão de VOLUME controla o volume do subwoofer. Ajuste este controle, conforme necessário, para otimizar os graves.

FONES DE OUVIDO

Para usar fone de ouvidos com o sistema, ligue-os na tomada de pino rotulada 🎧 na parte posterior do satélite direito. Quando os fones de ouvido estiverem conectados, o sistema de alto-falantes emudecerá.

ESPECIFICAÇÕES DO SISTEMA

A sonoridade superior da Altec Lansing advém de nossa tecnologia Side-Firing Surround™, com patente pendente, e de nossa tecnologia patenteada Dynamic EQ, que utiliza drivers integrados personalizados de alta fidelidade, o mais avançado circuito de equalização e uma combinação harmoniosa das seguintes especificações:

Nível de Pressão de Som (SPL):	106 dB
Potência Contínua Total:	80 Watts RMS
• Alto-Falantes Frontais:	10 Watts/canal @ 8 ohms @ 10% THD @ 122 Hz – 20 kHz 2 Canais Carregados
• Alto-Falantes Surround:	10 Watts/canal @ 8 ohms @ 10% THD @ 101 Hz – 20 kHz 2 Canais Carregados
• Alto-Falante Central:	10 Watts @ 8 ohms @ 10% THD @ 115 Hz – 20 kHz Canal Único Carregado
• Subwoofer:	30 Watts @ 8 ohms @ 10% THD @ 33 – 140 Hz Canal Único Carregado
Resposta de Freqüência:	40 Hz – 20 kHz (-10 dB)
Razão Sinal/Ruído @ 1 kHz de entrada:	> 75 dB
Drivers (por satélite):	Um driver de 3" full-range (canal frontal) e um driver bipolar de 3" full-range (canal surround)
Drivers (alto-falante central):	Um driver de 3" full-range
Subwoofer:	Um woofer de 5,25"

*Classificação de potência de acordo com a Norma de Amplificadores da FTC No 16 C.F.R. Parte 432.

DIAGNÓSTICO DE FALHAS

SINTOMA	POSSÍVEL PROBLEMA	SOLUÇÃO
Nenhum LED está aceso.	A alimentação não está ligada.	Ligue o sistema de alto-falantes, pressionando o botão Ligar/Desligar, localizado na parte superior do satélite direito. Um LED irá se acender quando a alimentação estiver LIGADA.
	O cabo de alimentação CA não está conectado à tomada da parede.	Verifique se o LED “Power On” está aceso na parte superior do satélite direito. Caso contrário, conecte a força CA.
	O estabilizador contra picos de tensão (se usado) não está ligado.	Se o cabo de força CA estiver conectado a um estabilizador, verifique se o estabilizador está ligado.
	A tomada de saída da parede não está funcionando.	Ligue outro dispositivo à tomada da parede (mesma tomada) para confirmar se ela está funcionando.

SINTOMA	POSSÍVEL PROBLEMA	SOLUÇÃO
Nenhum som se ouve de um ou mais alto-falantes.	A alimentação não está ligada.	Verifique se o cabo de força CA está conectado à tomada da parede.
		Ligue o sistema de alto-falantes, pressionando o botão Ligar/Desligar, localizado na parte superior do satélite direito. Um LED irá se acender quando a alimentação estiver LIGADA.
	O volume está ajustado muito baixo.	Gire o botão de VOLUME no sentido horário para aumentar o volume.
		Verifique o nível de volume na placa de som do computador ou no dispositivo-fonte de áudio alternativo e ajuste em nível médio.
	O sistema de alto-falantes não está conectado à fonte de áudio.	Verifique as conexões do pino na fonte de áudio. Verifique se os cabos de sinal estão inseridos firmemente nas tomadas de pino corretas.
	O sistema de alto-falantes está conectado na saída errada na fonte de áudio.	Verifique se o cabo estéreo de 3,5 mm verde limão está conectado e totalmente inserido na “line-out” (saída de linha), na “audio-out” (saída de áudio) ou no pino do fone de ouvido da fonte de áudio.
	Problema com o dispositivo-fonte de áudio.	Teste os alto-falantes em outro dispositivo de áudio. Retire o cabo estéreo de 3,5 mm verde limão do dispositivo-fonte de áudio e conecte-o à “line-out”, à “audio-out” ou à tomada de fone de ouvido de outra fonte de áudio.
Nenhum som no alto-falante central ou nos satélites.	A chave na parte posterior do subwoofer não está na posição adequada.	Mude a posição da chave.
	O nível do alto-falante surround ou central está ajustado muito baixo.	Aumente o nível do volume do alto-falante surround ou central.
Sons de estalidos provenientes dos alto-falantes.	Má conexão.	Verifique todos os cabos. Confirme se estão conectados à tomada de “line-out” (saída de linha) ou “audio-out” (saída de áudio) em sua placa de som ou em outra fonte de áudio — NÃO em “speaker-out” (saída de alto-falante).
	O nível de volume no sistema operacional do computador está alto demais.	Verifique o nível de volume do sistema operacional do computador e diminua, se necessário.
	Há um problema com seu dispositivo-fonte de áudio.	Desconecte o cabo estéreo da fonte de áudio. Em seguida, conecte o pino na tomada de fone de ouvido de uma fonte alternativa (por exemplo, Walkman, Discman ou rádio FM).
O som está distorcido.	O nível de volume ajustado está muito alto.	Gire o botão de VOLUME no sentido anti-horário para diminuir o volume.
	O volume do sistema operacional do computador está ajustado muito alto.	Ajuste o volume do sistema operacional do computador e os níveis de equilíbrio para o centro como ponto de partida. Em seguida, ajuste o nível no alto-falante utilizando o controle de volume.
	A fonte de som está distorcida.	Com freqüência, os arquivos WAV têm baixa qualidade. Desta forma, distorção e ruído são notados facilmente com alto-falantes de alta potência. Tente outra fonte de som; por exemplo, um CD de música.
Interferência de rádio.	Proximidade de uma torre de rádio.	Desloque os alto-falantes até que a interferência desapareça.
Nenhum som vem do subwoofer.	O volume do subwoofer está muito baixo.	Aumente o volume do subwoofer na parte superior do satélite direito.
	Má conexão.	Verifique se todos os cabos estão conectados adequadamente e fazendo uma conexão segura.
Zumbido baixo proveniente do subwoofer.	A CA em sua casa está em 60 ciclos por segundo, o que está dentro da freqüência de áudio do subwoofer.	Pode ser detectado um zumbido baixo quando seu sistema de alto-falantes estiver ligado sem uma fonte de áudio tocando ou quando o volume estiver ajustado em um nível extremamente baixo.
Zumbido alto proveniente do subwoofer.	Má conexão.	Desconecte o cabo de força CA do estabilizador (se utilizado) e conecte diretamente em uma tomada CA da parede.
		Mude seus cabos de lugar. Verifique se fazem uma conexão “limpa”.
	O volume em seu dispositivo-fonte de áudio está muito alto.	Desconecte seu cabo estéreo de 3,5 mm da fonte de áudio. Se o zumbido baixo desaparecer, abaixe o volume na fonte de áudio.
		Abaixe o volume principal ou o volume do subwoofer em seu computador, dispositivo portátil, etc.
Graves excessivos provenientes do subwoofer.	O volume do subwoofer está muito alto.	Reduza o volume do subwoofer na parte superior do satélite direito.
Monitor distorcido.	O subwoofer está muito próximo do monitor.	Como o subwoofer não é magneticamente blindado, pode causar distorção se estiver muito perto do monitor. Desloque o subwoofer para no mínimo 60 cm de distância do monitor.



Corporate Headquarters
535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277, USA
866-570-5702 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887

Asia/Pacific
25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong
(852) 2735-7331 • Fax (852) 2317-7937

A10018 REV01